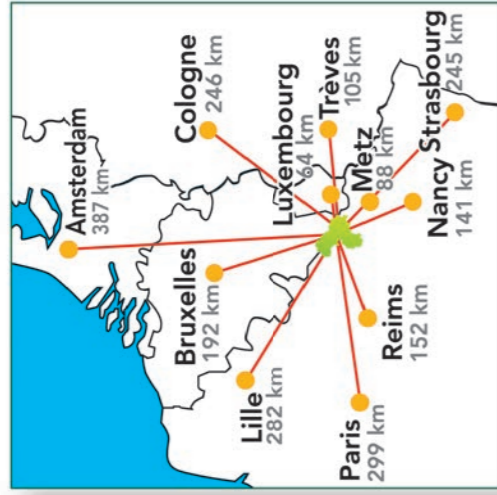


OFFICE DE TOURISME TRANSFRONTALIER DU PAYS DE
MONTMÉDY
Citadelle - Ville Haute
2, rue de l'Hôtel de ville
F-55600 MONTMÉDY
Tél. +33(0)3 29 80 15 90
tourisme.otpaysdemontmedy@gmail.com
www.tourisme-paysdemontmedy.fr

MAISON DU TOURISME DE GAUME
Rue des Grasses oies, 2b
B-6760 VIRTON
Tél. +32 (0)63 57 89 04
mtg@soleildegaume.be
www.soleildegaume.be

MAISON DU TOURISME DE LA SEMOIS ENTRE ARDENNE
ET GAUME
Esplanade du Panorama, 1
B-6820 FLORENVILLE
Tél. +32 (0)61 31 12 29
info@semois-tourisme.be
www.semois-tourisme.be
www.cip-lorraine-gaumaise.com

PORTAIL DE LA LORRAINE GAUMAISE
www.lorraine-gaumaise.com
PAYSALIA - CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PAYSAGE
DE LA LORRAINE GAUMAISE
www.cip-lorraine-gaumaise.com



NUMÉRO D'URGENCE
NOODNUMMER 112

> D'autres boucles sont à votre
disposition. Demandez-les.
Er staan ook nog andere tochten tot uw
beschikking. Vraag ernaar.



Tracé :gpx
Route :gpx

<http://randos.lorraine-gaumaise.com>

Crédits photos : La Lorraine gaumaise - Philippe Toussaint - Kévin Manand
Editeur responsable : Office de tourisme du Pays de Montmédy / La Lorraine gaumaise
Graphisme : Ludéquip



Projet cofinancé par le fonds européen de
développement régional dans le cadre du
programme Interreg NVA
L'union européenne investit dans votre avenir.

n°7 Les chemins de la Renaissance

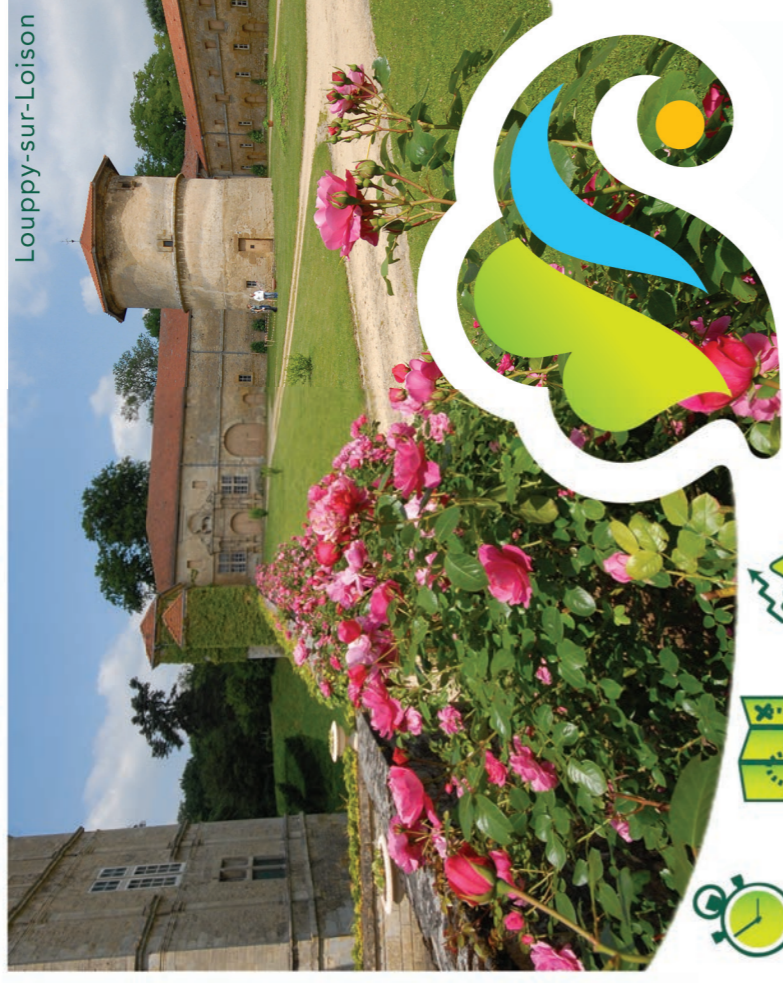
De wegen naar de Renaissance



Boucle de
randonnée pédestre

Wandelpad
voor voetgangers

> Cartes / kaarten
IGN 1/25 000 : 3110 E ; 3111 E ; 3210 O ; 3211 O.



Louppy-sur-Loison



3 à 4 jours
3 tot 4 dagen



44.5 km



920 m



FR NL

aiseijnay auijorj p7

Et aussi...
En ook...

Maspelats en forten
van Bazailles-sur-Orain ;
particuliere kastelen van
Flassigny ; meer van de
vallei van Orain in Marville ;
oude abdij van Juvigny-
sur-Loison ; waspelsaten en
kapel van de Madelaine in
Louppy-sur-Loison ; forten
van Quiny-Landécourt ;
waspelsaten van Removille...

Lavoir et fontaines de
Bazailles-sur-Orain ;
diateaux près de Flassigny ;
plan d'eau de la vallée de
l'Orain ; ancienne abbaye de
Juvigny-sur-Loison, lavoirs et
chapelle de la Madelaine de
Louppy-sur-Loison ; fontaine
de Quiny-Landécourt ; lavoir
de Removille...



Een stenen kolos, het kasteel van
Louppy-sur-Loison is een van de
grootste renaissance kastelen van
Lotharingen. Het gebouw valt op door
de gebeeldhouwde decoraties, poorten,
hofjes, duiventil en het park.

5 CHÂTEAU DE LOUPPY-SUR-LOISON

STEEEL VAN LOUPPY-SUR-LOISON

3 CITÉ RENAISSANCE DE MARVILLE

RENAISSANCE DORPJE VAN MARVILLE

Découvrez la vie des bourgeois du
XV^e siècle dans la cité Renaissance de
Marville, de leur fastueuse résidence
à leur dernière demeure au cimetière
Saint-Hilaire, réputé pour son ossuaire.

Ortdek het leven van de bourgeoisie
uit de XV^{de} eeuw in het Renaissance
dorpje van Marville, van hun luxeuze
verblijfplaats tot hun laatste rustplaats
op de begraafplaats van Saint-Hilaire,
bekend om zijn ossuarium.

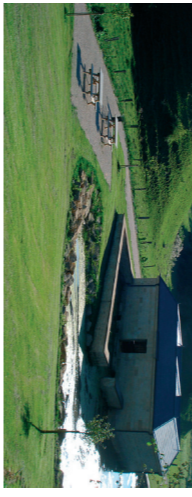


4 ANCIENNE FORTERESSE DE JAMETZ ET LAVOIR

OUDE VESTING VAN JAMETZ EN WASPLAATS

Les intrigantes buttes de Jametz sont le
témoin de l'ancienne forteresse ceinte
de murailles s'étendant autour de la ville.
Construite en 1456, elle résista deux
ans au siège de 7000 hommes conduits
par Charles III. Au pied des buttes,
ne manquez pas le lavoir à double
impluvium joliment restauré.

Deze intrigerende heuvels zijn de
getuigen van de oude vesting van
Jametz. Gebouwd in 1456 bood het
twee jaar weerstand tegen 7.000
mannen onder leiding van Charles III.
Mis de dubbele wastafel met prachtig
gerestaureerd impluvium niet.



2 PELOUSE CALCAIRE DE VILLÉCLOYE

KALKGRASLAND VAN VILLÉCLOYE

La pelouse calcaire de Villécloye est
reconnue « espace naturel sensible »
et présente une faune et une flore
méridionales.

Het kalkgrasland van Villécloye wordt
erkend als « gevoelig natuurgebied ». De
kalkstenen bodem en zonnige belichting
maken de ontwikkeling van een flora
en fauna met mediterrane affiniteiten
mogelijk.



n°7 SUR LES CHEMINS DE LA RENAISSANCE

DE WEGEN NAAR DE RENAISSANCE



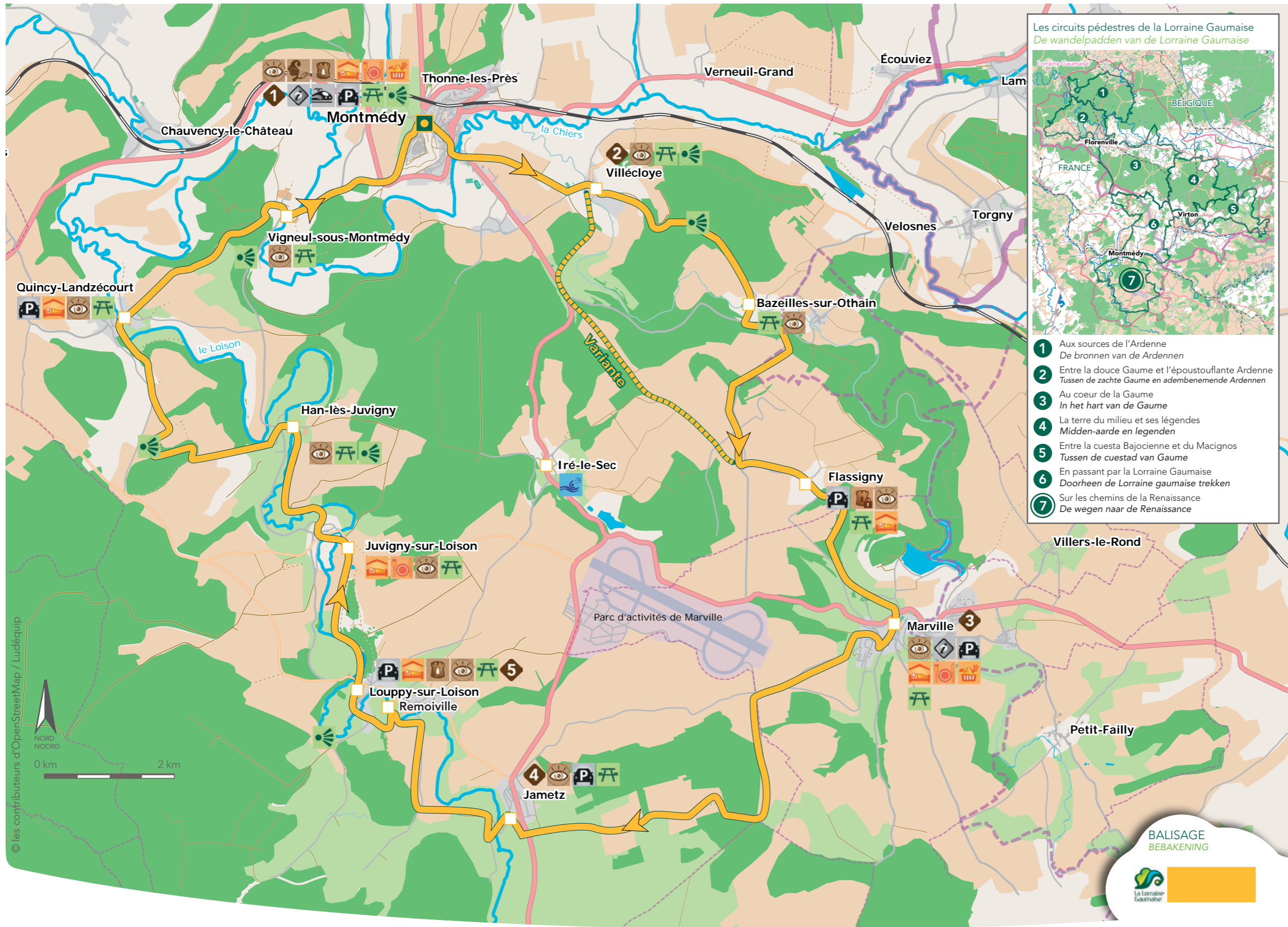
CURIOSITÉS À NE PAS MANQUER
NIET TE MISSEN BEZIENSWAARDIGHEDEN

1 LA CITADELLE DE MONTMÉDY

CITADELLE VAN MONTMÉDY

La citadelle de Montmédy, fortifiée
par Charles Quint au XV^e siècle puis
remaniée par Vauban et Séré de
Rivières, propose le circuit des remparts,
le musée de la fortification retraçant
les stratégies de défenses militaires et
le musée de peinture Jules Bastien-
Lepage. Venez rêver le long du Sentier
des Songes et découvrir les œuvres d'art
contemporaines inspirées par la nature
environnante.

De citadel van Montmédy, versterkt
door Karel V in de XV^{de} eeuw en
vervolgens herbouwd door Vauban en
Séré de Rivières, stelt u het circuit van de
omwalling, het museum van de vesting en
het kunstmuseum Jules Bastien-Lepage
voor. Omringd door de citadel, kom
droom langs het Dromenpad en ontdek
de hedendaagse kunst geïnspireerd
door de natuur.



Les circuits pédestres de la Lorraine Gaumaise
De wandelpadden van de Lorraine Gaumaise

- 1 Aux sources de l'Ardenne
De bronnen van de Ardennen
- 2 Entre la douce Gaume et l'époustouflante Ardenne
Tussen de zachte Gaume en adembenemende Ardennen
- 3 Au coeur de la Gaume
In het hart van de Gaume
- 4 La terre du milieu et ses légendes
Midden-aarde en legenden
- 5 Entre la cuesta Bajocienne et du Macignos
Tussen de cuesta van Gaume
- 6 En passant par la Lorraine Gaumaise
Doorheen de Lorraine gaumaise trekken
- 7 Sur les chemins de la Renaissance
De wegen naar de Renaissance

LÉGENDE LEGENDA

- PARKING
PARKING
- GARE SNCB, SNCF
TREIN STATION / NMBS, SNCF
- POINT D'INFORMATION
VV-KANTOOR
- HÉBERGEMENT
ACCOMMODATIE
- RESTAURATION
HORECA
- COMMERCES
WINKELS
- PIQUE-NIQUE
PICKNICK (TAFELS, BANKEN)
- POINT DE VUE
UITZICHTSPUNT
- CURIOSITÉ À NE PAS MANQUER
NIET TE MISSEN BEZIENSWAARDIGHEDEN
- CHÂTEAU OUVERT
KASTEEL TOEGANGELIJK VOOR HET PUBLIEK
- CHÂTEAU FERMÉ
KASTEEL ONTOEGANGELIJK VOOR HET PUBLIEK
- OUTILS D'INTERPRÉTATION - PAYSAGE & PATRIMOINE // INTERPRÉTATIE
GEREEDSCHAPPEN - ERFGOED EN LANDSCHAP
- SENTIER DES SONGES
DROMENPAD
- BAIGNADE EXTÉRIEURE
OPENLUCHT ZWEMGELEGENHEID
- DÉPART BOUCLE PÉDESTRE
VERTREK WANDELPAD VOOR VOETGANGERS



BALISAGE
BEBAKENING

Pensez-y...
Denk eraan...

Prenez de bonnes chaussures, de l'eau et un chapeau.
Neem goede schoenen, water en een hoed mee.

Pour préserver la nature qui vous entoure, merci d'emporter vos déchets.
Om de natuur te beschermen, vragen wij u om uw afval weer mee te nemen.

SUR LES CHEMINS DE LA RENAISSANCE
44.5 KM • 2 À 3 JOURS • 920 M DE DÉNIVELÉ

DE WEGEN NAAR DE RENAISSANCE
44.5 KM • 2 TOT 3 DAGEN • 920 M HOOGTEVERSCHIL

